



# Newsletter 7

Juin 2011



## Le Réseau vieille ville rejoint la VLP-ASPAN

En organisant le Réseau vieille ville, l'Office fédéral du logement a fourni une importante contribution à la recherche sur le problème de l'évolution des centres dans les villes suisses petites et moyennes. Grâce à l'élaboration d'outils désormais éprouvés, les communes disposent aujourd'hui de moyens d'analyse et d'intervention efficaces, qui permettent d'accompagner les conséquences des changements de structures et de prendre activement l'avenir en main.

L'Association suisse pour l'aménagement national VLP-ASPAN se veut prestataire de services dans ce domaine, dans la mesure où elle offre aux communes, sous forme de conseils et d'actes, un soutien à leur processus de développement, et qu'elle veut encore étendre cette offre à l'avenir. L'intégration du Réseau vieille ville dans l'éventail de prestations de la VLP-ASPAN est par conséquent une étape concevable et logique. Avec l'intégration des techniques et des outils concernant les changements des centres des localités, la VLP-ASPAN ajoute à sa palette de conseils un nouvel élément précieux. Notre engagement débute le 1er juin 2011 avec la reprise du secrétariat de l'Union des villes suisses et sera complet dès 2012 avec la reprise de l'ensemble des offres de prestations et services.

Aux côtés de l'Office fédéral du logement, l'Office fédéral du développement territorial (ARE), le SECO et l'Union des villes suisses se sont engagés activement, ces dernières années, pour faire avancer le projet «Réseau vieille ville». En collaboration avec la VLP-ASPAN, ces organisations continueront de veiller au développement et au renforcement de ce Réseau. La Suisse dispose ainsi d'une plateforme permettant, sur les points sensibles du pays, de préparer le terrain de manière prévoyante et durable. Nous nous réjouissons d'entreprendre cette nouvelle tâche, en espérant combler ainsi les attentes liées au Réseau vieille ville.

Lukas Bühlmann

Directeur de l'Association suisse pour l'aménagement national VLP-ASPAN

*Les centres des localités suisses constituent un héritage identitaire et culturel. Ils symbolisent une Suisse dense, active et interconnectée. Leur utilisation, en revanche, est soumise à de constants changements, qui remettent en question l'image classique du centre. Le Réseau vieille ville se consacre à ces problèmes de changements en offrant aux villes et aux communes une aide compétente. La VLP-ASPAN est désormais l'organisation porteuse de ce Réseau, avec tous les avantages résultant d'une telle synergie.*



## Analyses de villes – quatre exemples

### Liestal (BL)

13 600 habitants  
Outil utilisé:  
analyse de la ville (2010)  
Contact: Heinz Plattner,  
responsable de la planification, 061 927 52 80

### Changements au chef-lieu

La vieille ville de Liestal offre un riche mélange d'utilisations. Magasins, habitat et administrations s'y côtoient. On constate simultanément, dans les rues adjacentes, une pression évidente sur l'utilisation des rez-de-

chaussée. Les changements de structures battent manifestement leur plein. C'est ce que confirment aussi les plans des grandes chaînes du commerce de détail du lieu. Manor déplace son magasin du centre à la périphérie de la vieille ville. Coop voudrait faire de même. L'emplacement d'une ancienne brasserie en périphérie peut accueillir un ensemble de grandes surfaces commerciales.

Le département de l'urbanisme de la ville a eu recours à une analyse de la ville effectuée par le Réseau vieille ville pour disposer d'un regard extérieur. Dans quelle mesure Liestal peut-elle garder des magasins dans la vieille ville? Quelles chances et quels risques représentent les nouvelles structures commerciales en périphérie? Quel rôle l'habitat peut-il jouer dans ce processus de changements?



*La vieille ville de Liestal offre un riche choix de magasin. Ces structures seront ébranlées par les déménagements de Coop et Manor. A quoi ressemblera l'avenir?*

### Laufon (BL)

5200 habitants  
Outils utilisés:  
analyse de la ville (2011)  
stratégie d'utilisation (2011)  
Contact: Alexander Imhof,  
Conseiller municipal,  
061 765 90 65

### Petite ville cherche nouvelle orientation

Laufon est à un tournant. Pendant longtemps, ce lieu a été marqué par le développement industriel de la vallée de Laufon, intervenu dans l'industrie du papier, du ciment ou encore de la céramique, grâce à une

main d'œuvre bon marché. Pour des raisons historiques et topographiques, la proximité de Bâle a joué pendant longtemps un rôle secondaire. Ceci commence à changer.

Dans le cadre d'un vaste processus de développement de la ville, dirigé par l'entreprise Metron, Laufon prendra une nouvelle orientation pour les prochaines décennies. Elle est axée sur des qualités existantes: vieille ville attrayante, lieu de commerce vivant, fortes fonctions de centre (avec l'hôpital, par ex.) et magnifique situation géographique. Grâce à son analyse de la ville, le Réseau vieille ville offre les bases nécessaires du point de vue du centre ancien: comment peut-on soutenir la situation du commerce dans ce centre? Comment peut-on développer l'habitat? Quelles chances représente la proximité de Bâle?

A Laufon, le processus bat son plein et débouchera, à fin 2011, sur une stratégie assortie d'un catalogue de mesures. La ville a créé à cet effet un site internet spécifique pour diffuser régulièrement des informations. L'analyse de la ville réalisée en avril 2011 peut être consultée sur ce site. [www.step.stadt-laufen.ch](http://www.step.stadt-laufen.ch)



*Malgré ses dimensions modestes, Laufon est un centre régional disposant d'une situation commerciale intacte dans la vieille ville. Son positionnement comme zone résidentielle attrayante pour l'agglomération de Bâle ouvre de nouvelles perspectives. Avec quelles conséquences pour l'ancien centre?*



*Aarberg vit de sa place, point de rencontre de toutes sortes d'activités. A l'avenir aussi? De nouvelles surfaces commerciales en périphérie et à proximité de la vieille ville représentent des chances mais aussi des risques.*



*D'une part, Altdorf profite de son trafic, mais l'intensité de la circulation exige d'autre part de constantes adaptations. L'utilisation du centre historique est précisément remis en question. Sera-t-il tenu à l'écart au profit de la zone proche de la gare cantonale nouvellement planifiée?*

### **Un bijou avec du potentiel**

Aarberg vaut le détour. Sa place centrale est unique en Suisse et se déploie comme une place italienne. Mais cette petite ville de 4100 habitants perçoit aussi des signes de changements de structures. Un nouveau centre commercial va s'établir sur le territoire communal et remettre en question le rôle de centre que la vieille ville a tenu jusqu'à présent.

#### **Aarberg (BE)**

4100 habitants  
Outil utilisé:  
analyse de la ville (2011)  
Contact: Mark Lehmann,  
administrateur des construc-  
tions, 032 391 25 25

Avec son analyse de la ville, le Réseau vieille ville propose un regard extérieur permettant de répondre aux questions en suspens. Le dilemme est perceptible, auquel sont confrontées de nombreuses petites villes: faut-il consentir des investissements ou accepter les changements ou maintenir le statu quo? Réduire la circulation en risquant d'affaiblir la situation des magasins? Le problème ainsi formulé contient aussi la question de l'habitat, essentielle ici, notamment pour assurer la base économique de la vieille ville dans l'avenir, en harmonie avec les utilisations commerciales.

### **Nouveaux défis pour le village du Gothard**

Altdorf, chef-lieu du canton d'Uri, en est par conséquent un élément important. Des activités diverses se croisent ici et forment une bourgade vivante avec une ambiance de village historique. Une analyse de la ville devait permettre de décrire le développement prévisible pour les années à venir. Il sera fortement marqué par des facteurs extérieurs: une nouvelle gare cantonale à Altdorf soulève la question du futur centre du village. Mais la situation du trafic dans le centre réclame aussi des modifications et remet en question la solidité de sa situation commerciale.

#### **Altdorf (UR)**

8700 habitants  
Outil utilisé:  
analyse de la ville (2010)  
Contact: Roland Dubacher,  
chef de la planification  
locale, 041 874 12 71

L'analyse de la ville offre à la commune des impulsions essentielles pour la poursuite de la planification, également dans un contexte régional. Du point de vue local, une stratégie d'utilisation s'avèrerait intéressante pour répondre plus précisément à la question de l'orientation future du centre de la localité. Mais du côté de la commune, les moyens manquent encore pour engager ce processus.

## VLP-ASPAN: qu'est-ce que cette organisation?

La VLP-ASPAN se veut plateforme d'information et de discussion en matière d'aménagement du territoire et d'environnement, à l'usage des cantons, des communes et des particuliers. Elle s'engage en faveur du développement durable de l'espace vital en Suisse.

Elle encourage la mise en réseau des différents acteurs du développement territorial. Il s'agit en l'occurrence des autorités de la Confédération, des cantons et des communes, des organisations économiques et environnementales, des syndicats communaux et professionnels ainsi que des universités et des Hautes écoles. La VLP-ASPAN offre à ses membres une palette étendue de services dans les domaines du conseil, de l'information, de la documentation et de la formation continue. Les compétences spécialisées de l'Association, son ancrage fondé sur la pratique et son action à l'échelon national, sont largement reconnus.

Tous les cantons sont membres de la VLP-ASPAN, de même qu'une bonne moitié des communes suisses, représentant environ les deux tiers de la population. La VLP-ASPAN compte également de nombreux membres collectifs et individuels, en particulier des bureaux d'aménagistes, des agences immobilières, des bureaux d'architectes et des cabinets d'avocats.

La VLP-ASPAN propose de nombreux cours de formation et de formation continue. Les «cours d'introduction à l'aménagement du territoire», organisés plusieurs fois par an, sont particulièrement bien accueillis, de même que les cours de perfectionnement dans des domaines spécifiques. Les séminaires accordent une grande importance aux thèmes d'actualité et à l'illustration, par des exemples fondés sur la pratique, de nouvelles découvertes et de développements récents. Vous trouverez une vue d'ensemble des congrès actuels, cours et autres manifestations concernant le développement territorial et ses thèmes apparentés, dans l'agenda en ligne sur [www.vlp-aspan.ch](http://www.vlp-aspan.ch)

La VLP-ASPAN informe ses membres tous les deux mois avec sa revue *INFORUM, Territoire et Environnement*. Concise et accessible, elle traite de thèmes d'actualité et des développements les plus récents. D'autre part, la VLP-ASPAN diffuse régulièrement une Newsletter.



*Editeur:*  
*Réseau vieille ville*  
*Association suisse pour l'aménagement national*  
*Sulgenrain 20*  
*CH-3007 Berne*  
*Tél. 034 423 43 20*  
*[www.netzwerk-altstadt.ch](http://www.netzwerk-altstadt.ch)*  
*[info@netzwerk-altstadt.ch](mailto:info@netzwerk-altstadt.ch)*

*Auch in deutscher Sprache erhältlich.*

## Comment puis-je me faire conseiller par la VLP-ASPAN?

La VLP-ASPAN est fréquemment sollicitée par des cantons, des villes et des communes, mais aussi par des particuliers, spécialistes de la planification territoriale ou autres, pour la résolution de problèmes concernant l'aménagement du territoire, la construction et l'environnement. Les connaissances spécialisées et l'indépendance de l'Association sont particulièrement appréciées. Les requêtes varient en conséquence. Le recours à l'offre de conseils est aisé: il suffit de remplir le formulaire de conseils disponible sur le site internet ou de téléphoner à la VLP-ASPAN pour actionner une telle demande. Les conseils sont en principe gratuits pour les membres. Les mandats plus conséquents et les expertises juridiques seront facturés en fonction du temps investi.

Avec le Réseau vieille ville, un domaine de compétences supplémentaire est désormais intégré à la VLP-ASPAN. Les services-conseils attachés au thème des centres-villes et des vieilles villes se basent sur les outils du Réseau vieille ville et seront fournis, à l'avenir, par des experts certifiés.

*Merci à l'Union des villes !*

*Chère Union des villes suisses,*

*Nous te remercions sincèrement pour ton soutien de ces deux dernières années. Ton aide a permis au Réseau de se développer, d'évoluer et de s'engager dans un nouveau partenariat avec la VLP-ASPAN, qui proposera désormais l'ensemble de nos prestations.*